





g. 7353(1).

Yent. 7353 (i)

EPITAPHIVM

IN MORTEM HERRICI GAL-
LORVM REGIS CHRISTIANISSIMI,
cuius nominis secundi, per Carolum Vtenhouium
Gandauenſem, & alios, duodecim linguis.

PER CAR. VTENH.
Ebraicè,
Chaldaicè,
Græcè,
Latinè, Gall.
Germanicè,
Flandricè.

PER ALIOS,
Gallicè,
Italicè,
Hispanicè,
Anglicè,
Scoticè,
Polonicè.

Acceſſerunt & aliquot ad Illuſtrium quorundã Gal-
liæ hominum nomina Alluſiones, per eundem.

EPITAPHE

SVR LE TRESPAS DV ROY
Trefchreſtien Henri Roy de France, & de ce nom,
en douze langues.

A TRESHAVLT ET TRES-
PVISSANT PRINCE PHILIPPE
Roy d'Eſpaigne.

AVLTRES EPITAPHES PAR PLVSIEVRS
Auteurs ſur le treſpas du meſme Roy.

PLVS,
LES EPITAPHES SVR LE TRESPAS
de Ioachim du Bellay Angevin, Poete Latin & Francois.

A PARIS,
De l'Imprimerie de Robert Eſtienne.

M. D. L. X.

AVEC PRIVILEGE DE LA COVRT.

A T R E S H A V L T E T
T R E S P V I S S A N T P R I N C E
P H I L I P P E R O Y D' E S P A I G N E, &c.

*Ce sont les
48 liures
des Diony-
siaques de
Nonnus
Poete Grec.

Ne te pouuant donner encores ces * reliques,
Pourtraict trefancien d'un Poëte Grégeois,
Qui feit deuant mille ans triompher des Indoïs
Ce bon pere Bacchus par ses vers heroïques:

Ouvrage le plus beau des ouvrages antiques,
Ouvrage qui ne cede au Poëte Smyrnois:
Cestuy ci va chantant Bacchus, l'autre les Rois,
Au reste fort pareils es vertus poëtiques:

Ie te presente icy (Roy) le tombeau d'un Roy,
Pren le donc, s'il te plaist, pren le donque de moy
Au milieu des ennuis qui troublent mon courage.

Mais si tost que les ans de tout foulci vainqueurs,
Auront donné relasche à mes grandes douleurs,
Mon treshumble deuoir t'en promet d'auantage.

De vostre Maieité le treshumble
& trefobeissant subiect Charles
Vrenhoue, le fils, Gantois.

שִׁירָא עַל מוֹת

מֶלֶכָא רַבָּא וּמִשְׁבַּחַא
אֲנְרִיקוֹס תְּנִינָא מֶלֶכָא
בְּצַרְפַּת:

אֲרִיךְ בְּמוֹתָא אָמַר

קְרָא יְיָ קְרָא:

חֵלֶשׁ אֲנִי יְיָ

וּנְפִשִׁי אֶתְכַחֵלֶת:

אֵעוֹל בְּשָׂאוֹל כְּעַן

אֵעוֹל בְּבֵית צְדִיקִין:

אֵעוֹל אֶרֶח חֲסִידִין

אֲנִי מֶלֶכָא בְּצַרְפַּת:

מֵתָא אֲשַׁבֵּב וְאֶדְמָךְ:

אֵעוֹל מֵאֶרֶעָא כְּעַן

עַל שְׁמִיא מְלָעִיל:

וְאֵת בְּסִגִּי יְיָ

בְּרַבְתָּךְ לְעֶלְמָא

וּמִטּוֹל חֲסִידְךָ רַבָּא

לְשְׁמִיא דְּכָר יְתִי:

טוֹבָה דְּסִבְרָא

בְּאַלְתָּא:

אֲשֵׁרִי חוֹסִי בְּאַלְהִים:

שִׁירָה עַל מוֹת

הַמֶּלֶךְ הַזֶּה

אֲנְרִיקוֹס חֲשִׁנִי מֶלֶךְ

בְּצַרְפַּת:

אֲרִיךְ בְּמוֹת אָמַר

בֶּן אֵל יְהוָה יִקְרָא:

אֲמַלֵּל אֲנִי יְהוָה

נְפִשִׁי מְאֹד גְּבַהֵלָה:

אָבוֹא בְּשָׂאוֹל עֵתָה

אָבוֹא בְּבֵית צְדִיקִים:

אָבוֹא דְרֹךְ חֲסִידִים

אֲנִי מֶלֶךְ בְּצַרְפַּת

מֵת אֲשַׁכְּבָה וְאִישָׁן:

אָבוֹא מֵאֶרֶץ עֵתָה

בְּשְׁמִים מִמֶּעוֹל:

אֵתָה בְּרַב יְהוָה

בְּרַבְרָךְ לְעוֹלָם

וּבְעֶבֶר חֲסִידְךָ

בְּשְׁמִים גְּחִי:

GRÆCÆ
ΕΠΙΤΑΦΙΟΝ

LATINÆ
IN OBITU M.

εἰς τὴν Εὐρίκου τοῦ Βασιλέως τοῦ
Κελτῶν γάλαπτι.

Herrici Galliarum Regis, eius
nominis secundi.

Ex Ebræo.

Βασιλίδε θύρας θρόνων
Νεκρῶν, πέρας τε νόων
Αἶδη νεκρῶν χοροῦ τῇ,
Θεὸν ὡς ἔκραξεν οὐτῶν,
Θεὸν ὡς θεῶν Ἰησοῦ.

Ιδε πῶς ἔγνω νοῦσα
Βεβαρημένος, καμάν τε
Κατὰ καρδίην βαδίζω
Αἶδιο δῶ ποτ' ἦδη,
Οἶον δόμον παρὸς εἶμι,
Μακάρων μέγαθρον ἀνδρῶν,
Ιδε νῦν πατῶ δικίων,
Θεὸν ἀτὰρ πόν τερόντων,
Ανὰ Γαλλίαν ποτ' ὠνάξ
Μέγας ὦν, λεῶν τ' ποιμὴν,
Επὶ τῇ δὲ νῦν κατεύδω
Σφρέσας τῶ φῶ, λιπὼν δὲ
Μερόπων πέδον ποτῆρων,
Ανέβαινον εἰς ὄλυμπον
Μακάρων ἔδεθλον ἀνδρῶν.
Θεὸς ὦν τῆς, Θεὸς μευ,
Αγαθωσύνης χάρις, δός,
Φιλοτίμης τε σῆο
Ες αἰείχρονον μνημοσύνης,
Συχεῖν λαχέιν θόωκιν
Αναφαρέτω σκήπτρου
Γαρά σου θεῶν κατίσας.

Vitæ diem supremum
Cum iam suæ subiret
Rex Herricus, Deorum
His est Deum precatus:
En æger, en laborans
A nimo, tremenda Ditis
Pero regna nūc, domūque
Peto Cœlitum beatam,
Gradior-viam piorum,
D ominū viam timentūm,
Ego qui sepultus isto
Rex Galliæ sepulchro
Placidæ sopore mortis
I aceo: solo relicto
H ominum laborioso,
P roficiscor ad supremi
Superam Tonantis ædem.

Deus at tuæ perennis
Bonitatis, & paternæ
Pietatis ergò, regni
Posito fac haud perennis
M oderamine, vt perenni
Potiar throno, receptus
Deus ô, tuo beato
Deus ô beate regno.

Κάριος οὐν-ε-βίος.

GALLICE.
EPITAPHE SVR LA MORT
 DV ROY TRESCHRESTIEN HENRI II.
 ROY DE FRANCE.

*Quand HENRI Roy de France
 Sentit que la puissance
 De la mort le pressoir,
 D'une esperance entiere
 Ceste douce priere
 Au ciel il auançoit :*

*O Seigneur amiable,
 O Seigneur uenerable,
 Malade ie me sens,
 Et mon ame travaille
 I usqu'à tant qu'ell' s'en aille,
 Voyci l'esprit ie rends.*

*Ie m'en uay à la fosse
 Sentant mon ame grosse
 D'un extreme souci,
 Ie m'en uay à la uoye
 Qui les iustes conuoie,
 Prenant congé d'ici :*

*Moy qui mori y repose,
 Soubz ceste lame close,
 Autressous si grand Roy,
 A dieu ie dis au monde
 Au monde tant immonde,
 Pour m'enuoler à toy.*

*Donc mon Dieu ie te prie,
 Auquel seule me fie,
 Ie te prie Seigneur,
 Que ta pitié sitendre
 Sur moy ueuilles estendre,
 Ta grace & ta faueur.*

*Par ta beneficence
 (O mon Dieu, ma defence)
 Fay qu'en changeant le bien,
 Le bien de ceste uie,
 Dont ie n'ay plus d'enuie,
 Puisse iouir du tien.*

C. VTENHOVE.

Le Roy sentant que la Mort
 Desia le tiroit au port
 Dont nul ne retourne arriere,
 Fit à Dieu ceste priere :

Seigneur (dit il) moy qui suis
 Malade & chargé d'ennuis,
 Ie vay soubz la sepulture
 Payer le droict de nature :
 Et mon esprit va au lieu
 Des iustes & craignans Dieu.

Moy (dy-ie) le Roy de Frâce,
 Qui fais icy demeurance
 Dormant dedans le cercueil
 D'un doux & plaisant sommeil,
 Mon corps ie laisse à la terre,
 Et m'enuole au ciel grâd' erre.

Mais ie te supply, Seigneur,
 Ie te supply pour l'honneur
 De ta faueur eternelle,
 Et ta pitié paternelle
 E nuers tout le genre humain,
 Que ta pitoyable main
 Me tire au Ciel, & me donne
 Pour ceste fresse Couronne,
 Que ie quicte deormais,
 Celle qui dure à iamais.

L. DV BELLAY.

A.iiij.

ITALICE.
EPITAPHIO
*IN MORTEDIER-
 RIGO II. RED I
 FRANCIA*

*Il gran Re de Francesi
 Sentendosi vicino
 Al passo, vnde la Morte
 Mostraci altri paesi,
 Richiamo in questa sorte
 Il gran lume diuino:
 O me infermo è meschino
 Io sento, Signor mio,
 Lo mio spirto turbarsi,
 E'l corpo suo appressarsi
 Alla casa d'oblio:
 Fa almen che l'anima mia
 Tra gli beati sia.
 Hor, perch' in loco oscuro
 Mi trahè sorte dura
 Con disegual bilancia,
 Lo mio spirto securo
 L'esser piu non si cura
 Imperator di Francia:
 Che, quel ch'io lascio, è ciaccia
 Pur, pel tuo charo figlio
 O Dio solo è verace,
 Pommi in eterna pace,
 E guarda il giallo giglio,
 E'l mio Francesco herede
 Nella paterna sede.*

C O E L V M S O L V' M.

HISPANICE.
EPITAFIO SOBRE
*LA MVORTE DEL CHRIS-
 TIANISS. REY ENRIQUE
 DE FRANCIA.*

*El Rey de Francia la muerte
 Viendo que se l'allegaua,
 Al Rey de Reyes mas fuerte,
 Desta manera rogaua.
 Enfermo, Señor, y harto
 De mil ansias doy la vida,
 Ya la Sepultura parto,
 Cierta del cuerpo manida:
 Mi alma sub'al palacio
 De los Iustos, que es el Cielo,
 A reposar del cansacio,
 Que ha tenido en este suelo.
 En Francia muy adormido
 Iaze el cuerpo en suauè sueño,
 Dexado el mundo perdido
 De trabajo y pena dueño :
 Bòlando l'alma alo alto,
 Porque la Fe la callenta,
 Con vn dulce sobrefalto
 Ante ti Dios se presenta:
 O Dios, ò Señor, ò Padre
 Mirame con gran piedad,
 Y otro Reyno que mas quadre,
 Dame Señor por tu bondad:
 Rico Reyno y poderoso
 Regi de tu larga mano,
 Mas de ti muy temeroso
 Sienpre le tuue por vano :
 Ora muy asegurado
 De tu promessa y vitoria
 Voy à gozar del cansado
 De tu Reyno y grande gloria.*

GERMANICE.

EPITAPHIVM, DAS
ist ein Grabgeſchrift des Ku-
nigs aufs Fräckerich Herrich
der ander des nammes.

Do der Kunich
Aufs Frankerich
Herrich genant,
Allen wol bekant,
Lag in der not
Des bittren dot
Rieft er zu ſtund
Aufs hertzen grund,
O Ieſu Chriſt,
Der du da biſt
Heiland allein
Der gantzgen gemein,
Ich kranck vnd ſwlichach
Der nit vermag,
Von leib vnd geiſt,
Gib mir, vnd leiſt
Da ich von hein
(O Gott her mein)
Ziehe zum haus
Der grechten aufs,
Ich gang den weg
Vnd rechten ſteg,
Der Chriſtem frum,
Die da Chriſtum
Nachfolgen ſchlecht,
Vnd leben grecht.
Ich ietzund far
On alles gfar
Hein von ertrich
Ins himmelrich.
O Gott min herr,
Herr, om diner
Barm hertzikeit
Die in ewichkeit
Bleibt ſtandhaftig
Mach teilhaftig
Deins richs vnd er
Mich dein diener,
Vnd fuer mich gleich
Herr in dein rich.

FLANDRICE.

EPITAPHIE VAN DEN
Coninck van Vranckeriche Hendrich
den tyveetſten van deſen name.

Als den Coninck in doodes noot
Liggende was van ſieckte groot,
Liet dus ſyn ſtemme riſen
Om den heere te priuſen,
O heere God dynen dienaer beſaſt,
Van machten cranck, van bouen tot beneden
Beroert van ſiele nu ter hellen raſt,
Ick gae in thuys der godureefenden treden,
Ick gae den wech der gerechten in vreden,
Ick Henderick Coninck van Vranckerick,
Die hier in ruſte ligge en ſlape ouerleden.
Ick ſchee van d' eerde, en clemme int himmebrick.
Daer, die Got vreesen, leuen ewelick.
Maer ghij o heere, mynen God almachtich,
Om dein ghenade durende ewwelick,
Om deine goetheit, ende liefde crachtich
Macht mij dein knecht toch meines richs deelachtich

Aliud Anonymi.

Als den Coninck van Vranckerick
Lah in den noot des doodes groot,
Tot God dus riep wt herten diep,
O Ieſu Chriſt, ghy die daerbist
Heyland alleen, der gantscher gemeen,
Ick cranck en ſwack ben ſonder gemack,
Van lyſen geest, geest toch, en leeft
Dat ick terſtont van hier geſont
Vaere int geſint van God bemint:
Ick gae den wech (ſy weerelt wech)
Der Chriſtenen goet die God wt den moet
Nauolgen ſlecht, en leuen recht.
Nu ſiet ick vaer, ſonder genaer
Van erderick, int hemebrick.
O God myn heer, heer om dyner
Barmerticheit die in ewichheit
Blyſt vaſt, maeckt raſch
Dat ick dyn goet tot alder ſpoet
(Vach erderick) vach beſuten mach.

ANGLICE.
V P O N T H E D E A T H E O F
Henry 1 1. late French King.

W hen that the King had runne almoste the race,
W hich nature set, and that all hope was paste,
T o lenth his course, to God he called for grace:

M y body weake, and mynde (he said) at laste,
O f force must part, the one, of earth to taste,
T o pay the debt, whiche nature dothe require,
T o God aboue, the other doth aspire,
F or to be placed, where (Lord) thy chosen be
S uch as did well, and alwayes feared the.

I whiche in Fraunce, the scepter late inioyde.
D o now in graue, full lowe herunder rest,
O f worldly toile, and glory likewise voide:
V nto the Lorde, my way is now addrest,
F or whose great mercyes sake, and pity, i oppress
D o him beteeche, to graunt me of his grace,
I n heauen aboue to haue my dwelling place,
C hauning the state, wherof no man is sure,
F or that, whiche shall for euermore endure.

SCOTICE.

A N E E P I T A P H E V P O N E T H E D E I D
of Henry King of France secund of that name.

King Henry in the panis of deid
S eand himself wythout remeid
T o god of goddis maid schortlie
T his follow and prayar heuiniie.

G retlie uexit wythe fair seiknes
V nto the erd now i me dres,
A nd to the place of godlie men
F erand the Lord quhay wil yame ken.

I lyand in this grane so deip
T he King of France ryth found in sleip
A ll wardines now set at nocht
T o heuin gangus that lang i socht.
B et lord for thy gudnes but end,
A nd so thirlye reuth to mankind kend,
T o bruis, fray erdlye glore me bring
T he blis wythin thy endles ring.

H. Keir.

POLONICE.

OSTATHNIA PROZBA HENRIKA KROLIA

Françuskiego do Pana Boga przed samem skonaniem.

Henrik Krol pewnie smiertelnem sie znaiac
Przemovijl iesth thak ku Bogu volaiac.
O bacz panie moij iakom iesth znedzonij,
Na vmijśle swijm do Konça zemdlonij.
V dalem sie iusz ku dalekiej drodze,
K thora tham wśijtki zwijkla strąsiję frodze.
Ide wezwanię miedzij lud twój swietij,
K thorij v ciebie iesth od dawna wzięthij.
Po smierci w grobie od pocziwac bede,
A thijm wśelkich prac doczesnych pozbede.
Biore sie theras do twego mieśskania,
Skad więc pochodza ogromme liśskania.
Nieracze mie wzdij tak zatraćac marnie,
Niech mie wieczna śmierć ku sobie nie garnie.
W twoim Krolestwie dopuść mi przebijwac,
Radosci wiecznej spolecznie wzijwac.

LE MESME EPITAPHE EN VERSE LE-

giaques, à la mesure & quantité Latine,

PAR LE CONTE D'ALSINOIS

peu avant qu'il mourut.

Henri ia sentant que la Mort trop auare le pressoit
A payer le tribut tel que la Parque le veult :
Nó esmeu de la Mort, ains d'un cueur ferme, se haussât
Au ciel, fait à Dieu telle requeste, priant:
O Seigneur, c'est fait, soit faite ta sainte volonté,
Car ie me sens surpris d'impaciente douleur.
Sus ô Terre reçois mon corps au nombre de ceux-la
Qui sont enseuelis dans le sepulchre profond :
Cherche mô Ame le lieu des Bôs, des Iustes & Heureux:
Viure ce m'est lâguir, rien ne me plaist que la Mort.
Fay Seigneur, q̄ ce sceptre caduc se rechange deuât toy
Au sceptre immortel qui ne se change iamais.

B.j.

Di questa mortal' vita,
Mentre s'alzaua à piu felice stato;
V' del' bel' Sole amato
La luce alma & gradita
N' accende in chiara & sempiterna vita;
Quell' Anima Reale,
Ch'era nel' sen' del' grande Henrico auolta,
In se stessa raccolta
Benche debole & frale,
Così pregò il Signor' alto, e immortale.
Almo celeste Padre
Mira com'io cinta d'affanni, & guai,
Rendo il mio corpo homai
Alla sua antica Madre,
Et chiudo queste notti oscure & adre.
Io Re sì chiaro in terra,
Ch'al' mio gran' cuor' stimauo angusto il mondo,
In sonno alto & profondo
L'ascio il mio corpo à terra
Fra picciol' marmo, che lo chiude & ferra.
Dunque Padre cortese
Per quella tua ineffabile bontade,
Et per l'alta pietade
Che sì chiaro t'accese
A purgar' nostre antiche & graui offese;
Questo mio spirto indegno
Che à te, dolce Signor', finalza & vola,
Et al mondo sinuola,
Riceui, acciò sia degno
Di tuo celeste, & sempiterno Regno.

AGOST. BVCCI.

שיר ערל מורת שר הגדול והנכבד מאד

אנרקוס השני מלך צרפת :

עשרה מספר	ה לוך שולר
כתנינים:	נ הרה נהיר
במורת מלך	ר אה עמי
וכפנינים:	י קר מפז
חרוניו אל	ק רעז מ-
מפארה	ו מצנפתו
עשרת חזן	מ לוכתו
ותפארה:	ל בוש פדים
רפת לחי	כ סה נא צ-
לארל לאמור:	צ וחה כזה
אלהינו	ר פאני
וגם תשמר:	פ קד אותי
ולא אמת	ת מוך כפי
לעזרני:	בנשר חוש
מעלפת	מאר נפשי
עובני:	וכרל למי
וקורל שועי	תפלת
באזניך:	תכואינה
בשמים	נחה מלכי
לפניך	והמציאו
עונותיו	תנינה ו-
שליך עתה	תכבש ת
מצלורת ים	חטאה ב
ישועתה	והודיעו
וחכמה תן	וממלכתו
לכו מלך:	וצדקתך
בכל לבב	תמים דרך
תך ילך:	שמור משמך-

המחבר פראנקסוס בורדיגליריאוס מעיר לורון:

B.ij.

A M I Lecteur, ce n'est pas pour renouveler la playe, ny pour rafraîchir la memoire funeste du defastre de nostre France, que maintenant hors de saison ie t'ay voulu faire part de quelques Epitaphes sur la mort du Treschrestien Roy Henri, mais seulement pour te faire voir vne chose autât rare & de gentille inuention, que possible tu ayes iamais veüe: t'assurant que l'absence de l'Auteur a esté la seule occasion de faire languir si long temps sous la presse ce petit ouurage, lequel estoit entre mes mains au temps qu'il estoit plus à propos. Toutefois ne voulât en rien entreprendre sur la diligence de l'Auteur, j'ay differé iusques à son retour de Flandres, affin qu'il fust présent à l'impression, tant pour la difference des langages estrangers, auxquels sa presence estoit necessaire, que pour ne le frauder de l'honneur qu'il merite recevoir d'une si docte & honneste entreprise. Aussi tu ne trouueras estîage fil a adouste quelques Epitaphes de Ioachim du Bellay au rōbeau d'un si grād & magnanime Roy, te cōtentant fil te plaist d'entendre, que l'Auteur & luy se portoyēt vne entière & parfaite amitié: aussi que Scipion l'Aphricain, n'estant content d'auoir perpetué sa memoire par ses beaux faicts d'armes, commāda en mourant qu'il fust enterré pres la sepulture d'Ennius, esperant par icelle s'acquerir encores quelque immortalité d'auantage.

Plus ie te prie d'entēdre que l'Auteur ayāt faict le premier Epitaphe à la facon des anciens Ebricux, le lendemain mesme de la mort du Roy, n'esperoit aucunement qu'il deust estre tourné en telle diuersité de lagages, sachāt fort bien que leur particuliere grace, & naturelle propriété ne se peult aisemēt traduire, chascune retenant la sienne comme heritiere & seulement à soy: oultre, qu'il n'est point si mal né, ne de si peu de iugement, si leust esté bien assuré de ce qui en est aduenu, qu'il n'eust choisi en si braue subiect autres plus doctes & plus rares inuentions & mieux ageancees. Tu prendras dōques le tout en bōne part, & croiras que ce liurēt a esté mis en lumiere plus fortuitement, que de propos deliberé: aussi que l'ouurage n'est particulierement sien, mais labouré de la main de plusieurs ouuriers: te priant le receuoir d'aussi bonne & entiere affection que ie te le presente. A D I E U.



AD POPVLVM GALLICVM

DE RECENTI OBITU HERRICI II.

Galliarum Regis,

IO. AVRATVS LEMOVIX.



Am vos, iam nimijs parcite luctibus
Galli, de Superis parcite iam queri,
Herricu manibus quod velut inuidis

Vobis nuper ademerint.

Cum portum tetigit, que petijt ratis,
Tempestiua suo littore sistitur:

Qui virtutis iter vicerat ardua;

Huic mors grata fuit quies.

» Forti dulce mori, cum nihil est suo

» Possit quod decori longius addere

» Ætatis spatium: non faciunt senem

» Anni, facta sed inclyta.

Iam spectata viri vis erat efficax

Omnes per numeros: bella probauerant

Tot pugnata satis quantus ei vigor

Ad discrimina Martia.

Magnum à Patre datum maius & amplius

Regnum reddiderat, de Parris hostibus

Pœnas atque suis sumpterat, & nouos

Plantarat sibi limites:

Solers consilij ipse, sed audiens

Omnes militiæ, pacis & artibus

Claros: auspiciis tot, quibus edidit

B. iij.

Res olim memorabiles.
Subiecit sua sub iura Mosellicas
Ripas, Icciacis portubus expulit
Anglos; Corsica te cœpit & Itali
Vrbes innumeras soli.

Idem pace domi præstitit integram
Culturam Superum, praua coercuit
Iustis supplicijs: propositis bonas

Artes auxit honoribus.
Ergo nobilibus charus, & omnibus
E vulgo tenui, nunc dubium facit
Num desiderium triste reliquerit
Illis maius, an his sui.

Quin ecce indigenas prouocat exteri
Lamentum populi, qui modò venerat
Facta pace frequens Hippodromos pares

Vt spectaret Olympicis:
Vidit pro quibus (ah) lugubre ferculum,
Et pompas alio quàm decuit modo
Duci magnificas, sed miserabiles

Vrbis per celebres vias.
At casum tamen hunc causâ leuat pia:
Pacis dum celebrat pignora nuptias
Rex, & mente capit vix sua gaudia,
Facto gentibus otio.

Cursuris vt erat dexter equestribus
Illas multus init: iamque adeo semel,
Iam bis, iam ter ouans, denique sæpius,

Fortunâque nimis sua
Vfus, perfidia prodita cassidis
Hæstæ traijcitur lumina fragmine:

Monstrat vita viri pectora bellica,
Mors pacis studium probat.
Hinc visus moriens pace superstiti
Læta fronte mori est, vocéque dicere
Qualem fata dabant proxima, Dij boni,
Est tanti mihi sic mori,
Vt pacis mancant iura perennia:
Et pactum populis dūret Ibericis,
Ac Gallis solidum: Dixit, & oppetens
Sanxit funere fœdera.
Vitæ conueniens hic fuit exitus,
Innutritus equis inter, equos obit,
Non bellans (etenim bella fugauerat)
Sed pacis celebrans sacrum.
Quæ quantò potius gentibus est bonum
Bello, tantò operis clarior artifex,
Et tantò inter opus tale celebrior
Mors excepta viriliter.

CAMILLÆ, IANI MORELLI

EBRÉDVNEI FILIÆ, VIRGINIS

annorum vix vndecim, In eius-
dem Regis obitum,

ELEGIA.

HERRICVS antiquis Gallorum Regibus ortus
O'ccidit, exequias fœmina virque ferat.
Magnanimi lugete Duces, lugete Monarchæ,
HERRICVS hic vester nāmque Monarcha fuit.
Ille suos populos mira pietate regebat,
Præcipuus factæ pacis & auctor erat.

Nullus in hoc ævo fuit obſervantior æqui,
Mitior hoc Princeps Principe nemo fuit.
O'ccidit ille tamen, quis Rege potentior illo?
Rege quis hoc toto maior in orbe fuit?
Orbis eum totus fleat, hunc fleat Aula peremptum:
Tu tamen ante alias vxor amata dolo.
Vxor amata tuo Regi Regina, nihil qua
Sol videt aut maius, initius, aut melius.
Hic fuit inuidia enectus, quòd Pace relata
Terris, ſuſtulerat bella cruenta pius.
Id Bellona ferox non æqua mente tuliffe
Dicitur: vt Mauors nec tulit ipſe furèns.
Accidit hinc manibus Rex vt raperetur iniquis:
» Optima quæque fera, ſunt citò rapta, manu.
Matronæ Regem, Regem lugete puellæ,
Inferias Regi vos quoque ferte viri.
Heu gemit amiſſo nunc Gallia, totus & orbis
Principe, qui nobis omnia ſoluſ erat.
Deſeror amiſſo, dicit Regina, marito,
Et iaceo viduo ſola relicta toro:
Conſortem vt vidi ſubita pallescere morte,
Incubui lecto pallida & ipſa meo.
Non potui ſpectare genis tua vulnera ſiccis,
Nam mea te ſemper lumina flêre volunt.
Quid potius facerent, quàm te mea lumina flerent,
Cum modò ſe videant Rege carêre ſuo?
Hei mihi, cum rapuit charum mors aſpera Regem,
Infœlix lacrymas (ah) ſine fine dedi.
O vtinam raptum vidit quæ morte maritum,
Vidiſſet raptam me quoque morte dies.
Annua quæque mihi lux eſt, ſed & annua nox eſt:

Heu

Heu quoties lacrymis lumina nostra madent !
 Summa fuit nobis omni concordia vita,
 Mutuus & sancto fœdere nexus amor.
 At me nunc lusus faciles, Musæque relinquunt,
 Et modò sunt animo gaudia nulla meo.
 Sed mihi quid prodest Regem deslere peremptum?
 Nanque meis lacrymis haud rediuius erit.
 Si tamen hunc lacrymis rediuiuū reddere possem,
 Crede mihi lacrymas nocte dièque darem.
 Orba sacerdotum gemit hunc sacra turba, Senatus,
 Nobilium cœtus, Pieridumque chorus.
 Extinctum mœrent Regem iuuenésque, senésque,
 Quisque colunt agros, & maria alta secant.
 Sed nullum interius, nullum crudelius angit,
 Quàm te mors fratris Margari diua tui.
 Margari, qua non est nostro pretiosior æuo,
 Vlla vel Eois gemma petita plagis.
 Hei mihi quàm multi tam sæua morte dolebunt,
 Mors tua nam cunctis, HERRICE, dura fuit.
 Perfusi lacrymis homines, noctésque diésque,
 Morte tua lugent, Rex vbi sitque petunt.
 Nos sine Rege sumus, quia nō ades HERRICE nobis,
 Perdidimus Regem, cunctaque perdidimus.

*Hos illa per paucos versiculos, adeoque ineptulos, ueris non sine lacrymis, ad
 primū Regis obitus nuncium utne potuit, effudit: id quod res ipsa satis indicat:
 & qui eam eosdem uersus ac pleròque alios, idque ex tempore, meditantem sæpe
 spectarunt uiri eruditi, uel ultrò attestari possunt.*

Quid mirū hos uersus nostram cecinisse Camillā?
 Carolus Vtenhouus nempe magister erat.

I BELLAIVS.

C.j.

MEMORIAE AETERNÆ HER-
rici II. Galliarum Regis Inuictis.

NEMO TVOS, HERRICE, ANNOS, REX MAXIME
REGVM,

DEFLEAT, ET FLETV CAVSAS EXQVIRAT
ANILES:

NULLA BREVIS MAGNIS AETAS VIRTVTIBVS:
ÆVVM

PRAEVENIUNT, RAPIDO QVE FERVNTVR AD
AETHERA CVRSV.

GALLIA IN EIVSDEM

Regis obitum.

Non tanti pax vlla mihi, connubia tanti
Nulla mihi, Herricum, Superi, mihi reddite: vestra
Pacem restituo vobis, bellumque reposco.

A. GOVEANVS IVRISC.

ANONYMI.

Comica quum strueret nuper spectacula Marcus,
Iamque theatralis pompa parata foret:

A seruo iugulatus obit, scenâque cruenta

Mutauit Tragicis Comica verba modis.

Dum populo præbet ficti spectacula Martis,

Cristatum Herricus ludit & Æaciden:

Heu! cadit, & valido traiectus lumina conto,

Regali (infœlix) sanguine tinxit humum.

Disce hinc humanæ qualis sit fabula vitæ,

Quam cum magnanimo Principe Mimus agit.

AFFIX. VALVIS TEMPLI

D. MARIAE VIRG. XI^a AVG. M. D. LIX.

qualugubri pompa cōdem
funus efferebatur.

HER-

RICO II.

GALLIARVM

REGI FOELICISS.

PRINCIPI OPTIMO

LIBERALISS. LENISS.

PIETATIS IVSTITIAE

LIBERTATISQVE PVB.

ASSERTORI FORTISS. DVM

PACE PER ORBEM CHRI-

STIANVM PARTA FILIAE

CHARISS. SORORISQVE

SAPIENTISS. NVPTIAS CE-

LEBRAT, INTER POPV-

LIPLAVSVS IN LVDI-

CRO CERTAMINE

VVLNERE CAESO

SVI FLENTES

AC MOESTISS.

POSVE-

RE.

C.ij.

EPITAPHE DV CŒUR

DV FEV ROY HENRI II.

Du Roy HENRI second icy fut mis le cœur,
 Lequel tant qu'il batit dans son corps plein de vie,
 Ne fut iamais vaincu ny de peur, ny d'enuie,
 Ny trouble de courroux, ny brulé de rancœur:
 Mais il fut le seiour de constance & douceur,
 D'honeste affection, d'humaine courtoisie,
 Oultre d'une vertu sus les vertus choisie,
 Par laquelle il estoit de tous cœurs ravisseur.
 L'en appelle à tesmoin les souspirs & les larmes
 Qu'en iettent aujourdhuy, non les siens seulement,
 Mais ceux qui ont senti la force de ses armes.
 Et si l'or, & les pleurs pouuoient faire plus tendre
 Le dur cœur de la mort, tous feroient tellement,
 Que la mort n'oseroit refuser de le rendre.

I. A. DE BAYE.

Le tombeau cizelé en la braue apparence
 Des combats furieux, ou l'orgueil affronté
 D'un ennemi selon brusquement surmonté
 Doit porter aux nepueux la royale vaillance,
 Ne fait contre le temps si forte résistance
 Que la seule vertu conjoincte à Verité,
 Dont HENRI magnanime a tousiours imité
 Les plus braues ayeux, d'inuincible constance.
 Si donc que son tombeau peult seul encourager
 Vn homme de grand-ame, a fin de se vanger
 De l'iniure du temps, par faicts-d'armes semblables:
 Combien plus la vertu, dont il estoit doüé,
 Doit inciter vn cœur pour se voir adouüé
 Au rang des immortels à iamais admirables?

I. GREVIN.

LA FRANCE PARLE A L'OM-
BRE DE SON ROY HENRI.

Pren dôques de bon cueur mes soupirs & mes plaintes,
Pren ces larmes mon Roy, pren ces larmes espraintes
De mes yeux se fondans sur ton sort inhumain :
Si le marbre te presse, ou le faix de l'airain,
Ie les veux amollir en charge plus legiere,
Si le trop larmoyer ne seche ma paupiere.

R. BELLEAV.

A TRESILLVSTRE PRINCE
MONSEIGNEVR LE CONTE D'EGMONT.

Ce Poëte françois Du-Bellay chantera
Tresdoctemēt son Roy, tresdouce mēt sa Royne,
Ou son grand Cardinal : son Prelat de Lorraine
Plus haultement Ronfard par ses vers vantera.
Chanté par Du-Bellay iamais Roy ne mourra,
Et vanté par Ronfard pres du bord de la Seine,
Le monde remplira de sa gloire haultaine,
Et apres son trespas plus que iamais viura.
Vn plus docte que moy, & plus cheri des Muses,
Tout du long châtera les haults faiçts & les ruzes
Des princes Espaignols, & des princes Anglois.
Quāt à moy, Mōseigneur, pour tous ie veux escrire
Ta vertu, ta grandeur, dessus ma basse lyre,
Le premier des Flamens, le premier des Gantois.

C. VTENH.

C. iij.

O D E
A CHARLES D'VTEN-
houe Gantois,
PAR CHARLES DE ROVILON.

V Tenhoue quand les Dieux
Fierent d'art industrieux
L'homme, chef de leur ouvrage,
Et d'une subtile main
Taillerent l'esprit humain
Au pourtrait de leur image :
Prodigues (pour honorer
Ceux qui denoyent adorer
Leur eternelle puissance)
Soufflerent dedans leur front
Un esprit agile & prompt
Pour sçauoir toute science.
Les uns d'un art merueilleux
Font les chasteaux fourcilleux,
Et les superbes fortresses.
Les autres sçauent ramer
Dessus le dos de la mer,
Pour acquerir des richesses.
Les uns font de vieux drapeaux
Remarteletz dans les eaux
Le papier blanc comme yuoire :
Sus lequel les autres font
Les liures sacrez, qui sont
Instrumens de la memoire.
Les uns s'en vont pour chercher
Dessus le plus hault rocher,
Ou par les uertes prairies,
Les racines & les fleurs
Pour assopir les douleurs
Des humaines maladies.
L'un auare & diligent
Va chercher l'or & l'argent
Dessus les flancs de la terre.
L'autre forge (en martelant
Sus l'acier estincelant)
Les armes des gens de guerre.
L'un d'un vol audacieux
S'eslance iusques aux cieux,
Et la contemple la course

Du Soleil pere des iours,
Les Planetes, & le cours
Glacé de l'une & l'autre Ourse.
Mais ainsi que le Soleil
Surpasse le tein & uermil
De quelque estoille luisance,
Ainsi les gens de sçauoir
Font entre les autres noir
Leur doctrine florissante.
Siecle apres siecle suruant,
Quelque homme docte & sçauant
Excede ceux de son aage,
D'autant (uoire & plus encor)
Comme le tresluisant or
Sus l'argent ha d'auantage.
T'esmoing en est mon Ronsard,
Duquel ia le nom s'espart
Iusqu'à la noule du monde:
Et Du Bellay, dont la uoix
A ia tourné tant de fois
Toute la machine ronde :
Et toy Vtenhoue aussi,
Qui r'eslieues tout ainsi
Dans la troupe Aonienne,
Comme l'Apennin chenu
Esleue son front cornu
Dessus la gent Carnienne.
Estant encor presque enfant
Lon te uoit ia triomphant
De la superbe ignorance,
Monstre ennemi de Vertu,
Que ia tu as combatu
Auec l'escu de Prudence.
Ainsi Persee voulant
Tuer Méduse en volant,
De Mercure print l'espee,
Et de Minerve l'escu,
Auquel du monstre uaincu
Il mit la teste coupee.

Tu as acquis le Latin,
 Pour t'enrichir du butin
 De la faconde Italique:
 Le doux François, & avec
 L'Alemant, Caldee, & Grec,
 Et le mystique Ebraïque.
 Ce n'est pas tout que sçavoir
 Les langues, ou que d'avoir
 Le moyen de les apprendre:
 Mais c'est beaucoup quand lon peut
 Doctement ce que lon veut
 Aux plus doctes faire entendre.
 Comme toy (dont le bon-heur
 Illustre desia l'honneur
 De ta natale prouince)
 Qui d'un eternal pinceau
 As dépeinct dans un tableau
 L'honneur de mon defunct Prince.
 Duquel les haults Alemants,
 Les François, & les Flaments,
 Les Ebreux, & les Chaldees,
 Les Doriques, & Romains
 Verront par tes doctes mains
 Les louanges celebrees.

Aussi les Poëtes sacrez,
 Interpretes des secrets
 Des Dieux qui les accompagnent,
 Empennent ia ton renom
 De leurs plumes, & ton nom
 Dans leurs saintes liures ils peignent.
 Poursuy donc heureusement
 Le dextre commencement
 Qui ta ieunesse decore,
 Plus qu'une montaigne d'or,
 Et plus que le sable encor,
 Qui le blond Pactole dore.
 Puisse tost uenir le temps,
 Que l'honneur ou tu pretens
 Dans tes mains se uienne rendre:
 Puisse le Scythe engelé,
 Et l'Aphrican rebruslé
 Les sons de ta voix entendre.
 Le Daimon qui enseignoit
 Homere, & accompagnoit
 L'heureux Poëte Virgile,
 Tousiours puisse accompagner
 Ton esprit, pour t'enseigner
 De l'un & l'autre le style.



NE, vbi in Bellaij nuper admodū vita defuncti Allusiones (primo quoq; die typis, ni fallor, excudēdas) oculos coniecero, velut angue pressio, pedem referas, Lector: mēque adēo vel inconsultæ temeritatis, vel κακοζηλίας insimules, qui idem planē quod & ille scriptionis genus (αἰσθητικὸν κολοιοῦ δίκην) non ita dissimili argumento ac stilo, ē multis amplexus mihi delegerim: tacitæ nonnullorum reprehensionī occurrendum duxi. Et quanquam longioris excusationis loco, vel vnus Ioh. Morelli (quicū in tenebris mices) testimonio possim euincere, in eodē exercitationis genere, mē tanquam in palæstra, cum Bellaio concurrere vel potius lufitare solitum: ille, vt argumentum propositum dilataret, ego verò, idem vt in arcum contraherem (quo factū arbitror, vt in eandem nonnunquam sententiam amicē coniurarem) ex quadam tamen ipsius Bellaij αὐτῷ ἐπὶ ζῶντος καὶ ἐπὶ χθονὶ διεκομμένοιο ad me epistola, vnā aut alterā periodum decerptam isthic subiicere placuit: qua me, vel ipso teste, id argumenti genus ab eo minimē mutuatum fuisse, non obscurē perspicias. Græcas eiusdem argumenti Allusiones seorsim excusum iri propediem pollicemur. Vale.

IOACH. BELLAIVS C. VTENH. SVO S.

I A M tandem saxum & truncus esse desij, mi Carole: factus sum enim ex surdo surdaster: spero quæ breui, Deo iuvante, melius me habiturum. Interea si lubet, & uacat, uelleni te paucis. Tandudum ut scis parturio illas meas, uel potius tuas Allusiones: sed uide ut quod cœpisti perficias: nam nisi hic mihi obstetricem præstes, uel Lucinam potius, citius Elephanti parient. Pluribus per otium tecū agam. Interim uale: & nos, ut facis, redama. Vale. Cal. Martiūs. Anno M. D. LIX.

A L I-

AD LECTOREM.

Postpositum nobis, vel omissum nemo queratur,
Se vel honorato non satis esse loco:
Finge legi toto Regum nisi nomina libro,
Inchoet hic, Regum finiat alter opus.
Finge Iouem lectos Genios circumdare, lauum
Iste latus, dextrum claudat & ille Ioui.
Crescet in immensum liber indelebilis æuum,
Auspiciis Iani crescet & iste noui.
Plurima carminibus debentur nomina nostris,
Plura secuturis carmina carminibus.

IN ALLVSIONES

AD IANVM MOREL- lum Ebreduneum

EPIGRAMMA.

Iam tibi, iamque tuis opto, nouus omine fausto
Inchoet hic, pergat, finiat annus iter.
Si vacat illepidis perituras lusibus horas,
Et dare ridiculis tempora pauca iocis:
Tristis, inhumanæ senio Morelle Camœnæ
Deposito, lætæ perlege mentis opus.
Lusimus hæc, aliis dum luditur alea pernox,
Nobilium titulis nominibusque super.
Hæc tibi si placeant (licet immatura) vel vni,
Iam mihi iam magno palma fauore data est.

C. VTENH.

D.j.

XENIA, SEV
ALIQUOT AD ILLVSTRIVM
QVORVNDAM GALLIAE HOMI-
num nomina Allusiones.

HERRICVS VALESIVS SECVNDVS,
nuper Gallie Rex Christianissimus.

Herricus Ebræis placidum sonat, ἑρκος, Achæis,
Teutonibus, gemino, diues honore, sono.
Valesius vallum, gemino sic nomine vallum
Præsidiumque duplex Herricus vnus erit.

FRANCISCVS SECVNDVS
Gallie Rex Christianissimus.

Dicere Franciscus, quòd aui successor, & hæres
Tu quoque Francisci Pallada vtramque colas.
Pallada, qua doctæ gaudent ceu præside Musæ,
Et simul armigeram Pallada fortis amas.

CATHARINA MEDICES
Regina Mater.

Casta quòd, & nulla es violabilis arte, Pelasgi
Nomine te καθαρήν hinc Catharina vocant.
At Medicam miseris quòd opem mortalibus adfers,
A Medicis Medices nomen & omen habes.

MARIA STVARTA GALLIAE
Regina Christianissima.

Si dedit Ebræo RATIO tibi nomine MISTAR
Nomen, erit ratio nominis illa tui.
Porticus est Graijs σοὰ, Martem Graius ἄρκυα
Sermo vocat, fueris sic Stoarea mihi.
Marte Deo belli toto procul orbe fugato,
Porticus es Musis vna reperta sacris.

IMANVEL PHILIBERTVS ALLO-
brogum dux, Pedemontique Princeps.

Donce erit bonus hic Vobiscum, Gallia, Princeps,
S tabit & à vestra, Gallia, parte Deus.
Scilicet ille Deus, si fas est dicere, sed fas,
A mphitryoniades Gallicus alter erit :
S i Deus est, homini quisquis prodesse laborat,
N on malè NOBISCVMDicitur ille DEVS.
A ttulit optatam Pacem Deus optimus orbi,
R eddidit hic Pacis, numinis instar, opus.

MARGARITA FRANCICA
Allobrogum Dux.

M argaridas diues licet India mittat, & aurum,
M argaris Eoas gemmea vincit opes:
M argaris vna sui seculi decus, vnio sexus
F œminci, Franci spes columénque soli.

ANNA ESTENSIS DVX
Guifiana.

A nna nouenarum decus immortale Sororum,
A nna, fouet gremio quam Charis alma suo:
G ratia quam niueis decoratâque moribus ornat,
G ratia vel magnis æmula, Nympha, Deis.
E sîa & Graiis Vestalis, & e sîa Vesta est,
G ratia quæ Vestam, te quoque Diua, beat.

CAROLVS CARDINALIS, ET
Franciscus Guisus Lotareni FF.

L otaridæ noti quâ sol oriturque caditque,
V nde sed hic nomen, nactus & ille suum est?
I lle, quod eloquiū vincat dulcedine Lotum,
H ic, quod æquifiles Martia bella gerat.
I ncolumes vno florent hoc præside Musæ,
V berior studiis hoc duce surgit honos.
C arolus eloquio Pylum vel Nestora vincat,
I n Bello, Belli Guisiadæque Deum.

D.ij.

ODETVS CASTALIONAEVS

Cardinalis.

A t tibi, quòd tristes hac tempestate Camœnas
R espicias, veri nominis omen inest.
S iue Via nomen, seu nomen adeptus ab Odis,
A d superos Odis iam tibi strata via est.
T e duce Castalides vigeant quòd Odete Sorores,
A cceptum debet Gallia docta tibi.

IANVS BELLAIVS CARDINALIS.

Bella quòd & Paces te sint penes, hinc quoque nomen
Bellaii, & Iani Iane bifrontis habes.
O tia Pacis amat Ianus Deus, otia Pacis
T u quoque, ceu Ianus clauiger alter, amas.
A ntè videt, retròque oculis sua terga tuetur,
C onspicius geminis frontibus ille Deus :
καὶ σὺ γὰρ μὲν καὶ θά ἱάνος, ἅμ' ἀπὸ πρῶτον καὶ ὀπίσσω,
οἷα γέγων, λινῶν, οἷς μετέσθην, αἰέ.

FRANCISCVS OLIVARIVS

Galliae Nomophylax.

Cyprigenæ Myrtus, cedant hederæque Lyzo,
E t sua sint Cereri, sint sua ferta Pali.
P opulus Alcidæ, Phœbo sua Laurea, non iam
P alladi, Francisco cedat Oliua suo.

IANVS AVANSONIVS,

A Secretis Regiis.

Pierides vigeant auido quòd Auansone Musæ,
A ufonios hausit magnus Auanso sonos.

LANCELOTVS CARLVS

Episcopus Rhegiensis.

A urea mellifluz comes est facundia Loto,
L ancea vim, eloquium Lotus & ipsa notat.
Q uòd simul eloquio iungas quoque καί ποτε, origo
N ominis ostendit Carle vtriusque tui.

MICHAEL HOSPITALIS,

Ratiociniorum Regiorum Præses.

Hospitio profugas hac tempestate Camænas

Excipis, hospitibus nec sua iura negas.

HOSPITALIS gemina non hinc mihi voce, sed vna es,

Exulat hospitio LIS mala nanque tuo.

ALIUD IN EVNDEM.

Est quoque canicies, quis credat? idonea Musis,

Nanque facit iuuenum carmina more, senex.

ROBERTVS HYRALDVS

M. Hospitalij gener.

Scilicet ingenii Roberte quod omnibus anteis

Robore, ab ingenii Robore nomen habes.

Quod genus οὐρανόθεν ducas, & nomina cælo,

Nomen & Huraldi contigit inde tibi.

MAGDALENA HOSPITALIA.

Anagrammatismus,

GALLA DEO SATANYMPHA.

Ad M. Hospitalem.

GALLIA quam genuit, seuit DEVS, vbera NYMPHA

Cui sua lactanti Pieris ipsa dedit:

GALLA DEO SATANYMPHA, mihi non omine læuo,

Nomine non falso filia dicta tua est.

IANVS MONLVCVS

Episcopus Valentinus.

Montibus & Lucis, Musis, Monluce, dicatis

Dedite, Monluci, quàm bene nomen habes!

ANTONIVS HEROETVS

Episcopus Dinensis.

Seu canis Heröas, seu condis ἑρωτια, verum

Nomen Eroëti fata dedere tibi.

D.iiij.

Robore cùm superes ~~æquus~~ Hieronymus vates,
 Ingenii, vatum tu mihi robur eris.
 Vt magis est durum nil robore, mitius vsquam,
 Sic nihil ingenio est Roboriane tuo.

IANVS MORELLVS EBREDVNENSIS.

Scilicet hoc morum probitas, Morelle, tuorum
 Imposuit nomen, ~~muſica~~ nulla tibi.

ALIVD IN EIVSDEM NATALEM.

Haud procul à Christi tuus est natalis, ab illo
 Tertia nascentem te videt orta dies.

Illa dies mundo te reddidit, illa tueri
 Facta dedit summi prodigiosa Dei.

Illa tibi Iani nomen dedit, illa Morelli,
 Illa dies omen, nomen & illa dedit.

Illa dies nomen cælo tibi misit ab alto,
 Conueniens rebus, Iane Morelle, suis.

Illa, quid potius, nomen quàm dicere coner,
 Nominis atque omen, Iane Morelle, tui?

Vos mihi quæ Iani, vos quæ sit origo Morelli
 Nominis, Ebrææ dici te Christiades.

Non ego de Graiis, non fontibus hausta Latinis,
 Illa sed Ebræis fontibus hausta petam.

Sic ego: sic contrà Christo sacra turba fororum
 Christiadum, Iani percipe nomen ait.

Gratia cui tanta est Diuûm data munere Iano,
 Gratia non falso creditur esse Dei.

Eloquii Morelle tui quis flumina nescit,
 Quantâque sit linguæ Gratia, Iane, tuæ?

Hæc & amicitiam tibi conciliarat Erasmi
 Gratia, Grynæum vinxerat & illa tibi.

Hæc facit, vt merito summis sis gratus & imis,
 Vt sis Principibus gratus & ipse viris.

Gratia te cælo post funera, Iane, locabit,
 Gratia te cælo sola, Morelle, beat.

Myrrha de cuius stillant quoque verba palato,
Myrrha Dei, MOR-EL, iure vocandus erat.
Ergo salutabo Iani, te Iane, Calendis,
Myrrha Dei (MOR-EL) Gratia, Iane, Dei.

ANTONIA DE LOINA.

Ex Græco, Camilla Morella F. Interprete.

Credita quæ Phœbi Delus fuit insula nutrix,
Illa tibi nomen Deiloïna dedit.
Illa Deum, doctæ gaudent quo præside Musæ,
Nutrijt, Ambrosio Delus odore fluens.
Inde tuo Ambrosii distillant ore liquores,
Aonia Aonii lausque decusque chori.

CHRISTOPHORVS CANDALIVS

Protonotarius.

Acria pro Christi quod nomine bella capeffas,
Scilicet à Christi nomine nomen habes.
Tu quoque, lacteolo cuius de gutture manant
Mella Poëtarum dulcia mista fauis:
Καὶ δὺλος à Graiis cognomen adeptæ, Poëtis
Lacteolum confers, mellisfluumque melos.

IOANNES TENCINIVS

Comes Polonus.

Candide Tencini, candore simillime cycno,
Tinsemet Ebræis, tu mihi cycnus eris.
Tinsemet Ebræis cycnum sonat, ipse Poëtas
Cum foueas cycnos, nomen & inde trahis.
At nebulis lucem referas quod ab orbe fugatis,
Iridis hinc patrio nomine nomen habes.

AD IANVM MORELLVM

Ebræd. de Ioach. Bellaïo.

Nominis explorat dum quæ sit origo duorum,
Hærrice siue tui, seu Catharina tui:

Nominis ipse sui lateat quòd in omine numen,
 Bellaius mira callidus arte tacet.
 Scilicet excutias ut nominis ipsius omen,
 Ianc, vel excutiam forsan ut ipse monet.
 Tu modò Bellaici cognominis ede vel omen,
 Omen ab Ebraeis nominis ipse petam.

IOACHIMVS BELLAIVS ANDINVS.

Bella canant alii Mauortia, Bella canentem
 Carmina Bellaïum sat cecinisse mihi.
 Irrequieta gerat non Bella quòd ille, sed armis
 Quòd procul & Bellis carmina Bella canat.
 Nonne vides positis Pax surgat ut aurea Bellis,
 Bellaïo Bellis Bella fugante modis?
 Auspice Bellaïo pereunt & semina Belli,
 Ut cecinit Bello carmine Bellaïus.

PETRVS RONSARDVS.

Anagrammatismi,

τέρπιος ὄδ' ὡς ἄρ' Τ. ἄλλος, σὺς ὁ τέρπειος.

τέρπειος ὁ γώνσαρδε σόος πατέρων ποιητῶν,
 ἢ ἰσορέης κινδάρης εὐσεφάνον τε ῥόδον.

IDEM LATINE.

τέρπειος Ronsarde parens σόος, optime vatum,
 Et rosa Pindaricæ crederis esse lyræ.

I. BELLAII ET P. RONSARDI

συνουσία.

amabilis, { admirandus,
 BELLAIVS, { RONSARDVS } ambo pares.
 promptior ingenio, { doctior,

BELLAIVS, RONSARDVS, amabilis, admirandus,
 Promptior ingenio, doctior, ambo pares.

I A N V S

I A N V S A V R A T V S.

Vt nihil est fului pretio pretiosius auri,
Sic nihil est pretio quod tua scripta premat.

A L I V D.

Carmina cùm facias præsentibus aurea Musis,
Conueniens meritis nomen adepte tuis,
Diceris Auratus, dicere sed alter Aratus,
Nomine si fuerit littera dempta tuo.
Sic mihi, tu geminæ decoratus munere lingux,
Auratus Latius, Græcus Aratus eris.
Nisatis hoc (aurum tua nanque poëmata vincunt)
Virgilius Latius, Græcus Homerus eris.
Carmine Mæonidem, Latium si vincet Homerum
Vllus in hoc æuo, Ianus Aratus erit.

I O A N N E S A V R A T V S.

Anagrammatismus,

A R S E N N O V A V A T I S.

Arte noua factum cùm noster Apollo Poëtam
Cerneret Auratum, Prò, stupefactus ait,
Ille quis est vates? A R S E N N O V A V A T I S, in illo,
Quisquis is est vates, A R S N O V A V A T I S inest.
A R T E N O V A V A T E S E N, aureus, aurea condit
Carmina, quæ rêris cœlite facta nouo.
E N I D E O A R S V A T I S N O V A V A T E S dicitur ille,
Arte premat vatum quod genus omne noua.

M E L L I N V S S A N G E L A S I V S.

Qui Melline fauos & mella poëtica manans
Antè Gelaſtus eras, nunc Agelaſtus eris.

F R A N C I S C V S F R A N C H I N V S.

Franciscum gemino referentem nomine Francos,
Quàm malè Francigenas sic cecinisse decet?
E. j.

ADRIANVS TORNEBVS.

Niteris auctorum Tornebe quòd inclyte prauos,
Et malè Tornatos restituisse locos:
Quis tibi de facili neget indita nomina Torno?
Nam facili prauos corrigis arte libros.
Sedulus explores, studioque quòd omnia lustres,
Nominis Ebræi monstrat origo tui.

REMIGIVS BELLAQVEVS.

Mella tuo stillent quòd ab ore poëtica, vates,
Callirrhoi nomen me tribuente, feres.
Callirrhous Musas vitreæ de fontibus vndæ,
Euocat, à Bella nomen adeptus aqua.

PETRVS RAMVS.

Tu Ciceronæa decerpis ab arbore Ramos,
E loquii Ausonii summus in orbe parens.
Creditor hac toties Cicero tuus vrbe renasci,
Disturus quoties regia scamna subis.
Pulpita scandentem comitatur gratia linguæ
Non minor, in Latio quàm Cicerone fuit.
E loquii iuuenes Ramo duce carpite Ramos,
Arbore bis Ramus grandior iste sua est.

STEPHANVS IO DELIVS.

Dicite IO PAEAN iam terque quaterque Poëtæ,
Delius in vestra nascitur vrbe nouus.
Delius à Delo cognomen adeptus & omen,
Vulgus IO magna DELIE voce canat.
Delius, excepto prænomine, cætera Phœbus,
Numen Apollineum, nomen & omen habet.

OLIVARIVS MAGNIVS.

Exiguo magnam virtutem corpore claudi,
Corpore non magno Magnius iste probat.

PETRVS GALLANDIVS.

Non tibi de Galea Gallandi Gallia nomen
 Hoc dedit, à Gallis scilicet illud habes.
 Nam tibi bellandi Gallandi nulla cupido,
 Nec tua sollicitat pectora Martis amor.
 Non Galeæ, non ensis amor, non cura Galeri
 Vlla tenet, doctam Pallada doctus amas.
 Flumina lacteolo manent quòd ab ore docentis
 Lactea, Lacteoli nomen & inde trahis.
 Est γάλα Lac Graiis, candore simillimus albo
 Cum quoque sis lacti, dicere Lacteolus.

NICOLAVS DENISOTVS.

Anagrammatismus,

COMES ALSINOVS.

καππα per, Alcinous Rex olim dictus Homero,
 Bellaio Comes est, σίγμα per Alsinous.
 At Comes, Alcinous tum Rex erit alter, Homerus
 Scribere cùm incipiet σίγμα per Alcinous.
 Cùm neque Rex Comes hic, nec sit Comes, attamen ille
 Est Comes, atque suæ gloria prima togæ.
 Iure Comes dici nisi forsitan ille meretur,
 Qui comes est Comitum, Regibus itque comes.
 Artis Apelleæ Comitem propè regibus æquat
 Par vel Apelleis splendor imaginibus.
 Nam quotus est Regum (Comitum vix vnus & alter)
 Artifici ducat qui simulacra manu?
 Illius insignes manus exprimit æmula formas,
 Queis animum, vitam queis & inesse putes.
 Si Comitem Pictura suam comitata Poësim
 Est comes, hic fuerit nomine réque Comes,
 Gallia pictorem quem prædicat, atque Poetam,
 Quidlibet audendi ius Comes ergo tibi est.

AD EVNDEM.

Ne precor his salibus Comes offendare, Poëtæ
 Cuncta mihi, Pictor cuncta licetque tibi.

E.ij.

T e quoque, cùm primis fueris præceptor ab annis
 V tenhoui, fuerit præteriisse nefas :
 Ottho, rudem quo non melior formare iuuentam ,
 O ptimè Gandensis Gymnasiarcha scholæ .
 T e duce, Præceptor, rudis indigestaque moles
 L inguarum didici prima elementa trium .
 Q uo duce, sum (gratæ mihi) primordia linguæ ,
 R omulæ, Graiæ, doctus & Ebraicæ :
 H unc ego de primis elementis ducere nomen
 Auguror : Ebræis ο τ τ η ο elementa notat.

I N C A R O L V M V T E N H O V I V M

Junio rem Gand. I. Bellaius Andinus super 40
 Ibris διονυσιακῶν Nonni Poetæ Græci,
Alluso.

Nunc etiam magnûsque adeò iam cedat Homerus,
 Nunc aliquid maius nascitur Iliade .
 I lle tuus vates n o n n v s, tua gloria Bacche,
 I ngentes Graiûm depopulatus opes ,
 H æstenuis infælix longa sub nocte sepultus ,
 V tenhoui studio nunc rediuiuus adest .
 H inc velut ex horto (vincat quòd Adonidis hortos,
 Cuique Hortus cedat nobilis Hesperidum)
 A onidum flores, dulcesque excerpere sætus
 E' Charitum sacris fas erit arboribus .
 H unc hortum coluit Nonnus, custosque recludit
 G ermani Vtenhouus gloria prima foli :
 H inc etiam Vtenhouus Latij Hortensius, η ο ν ν
 Nam quod Germanis, Hortulus est Latijis.

A L I V D I N E V N D E M I . B E L L A I I .

E τ κ ἄ ρ α si Graiis caput est, ὅ λ ο ς integer, ipse
 T otus eris cerebrum, totus & ingenium.

IN EPITAPHIA

AD IANVM MOREL-
lum Ebreduncum

EPIGRAMMA.

Bellaij manes lædat pia Musa sepultos,
Et peragat sceleris me quoque, Iane, reum:
Ni tibi ceu Pyladi vatis, lacrymosa dicarem
Carmina, Bellaij funere scripta super.
Tristia, Musa vetat me scribere: carmina lætum
Sunt opus, & lætæ carmina frontis opus.
Mollia nil mirum si non, velut antè solebant,
Iam mihi iam dictent carmina Pierides.
Si mihi non faciles Elegi nascuntur, & altum
Si mea, Bellaio, Musa, iacente, tacer.
Ne tamen haud videar tantum luxisse Poëtam,
Vna mei luctus lacruma testis erit:

EPITAPHIVM.

BELLAIVS PLACIDAM CAPIT HAC SVB MOLE

QVIETEM,

ILLE ILLE HYMANI DELITIAE GENERIS:

CAR. YTENH:

E. iij.

LES EPITAPHES DE IOA-

CHIMDY BELLAY ANGEVIN

Poëte Latin & François.

IOACH. BELLAI IN SVI IPSIVS

Mortem.



Lara progenie & domo vetusta
(Quod nomen tibi sat meū indicarit)
Natus, contegor hac, viator, vna.
Sum Bellaius, & Poëta, iam me
Sat nosti puto: num bonus Poëta,
Hoc versus tibi sat mei indicarint.

Hoc solum tibi sed queam (viator)
De me dicere, me pium fuisse,
Nec lassisse pios: pius si & ipse es,
Manes lædere tu meos caueto.

IDEM EBRAICE.

פסוק על מות איש חכם לב בעל תבונה ודעת

יהויקים בילאיוס הפייט לאטין וצרפתי:

המת מדבר

מנבכרים נולד אני:
מבית חורים הקדמוני:
כל העולם ידעני:
מפיוטי תכירני:
בימי חיי חסיד אני:
לא הוגעתי את רחמני:
אל-נא עתה תלשינני:
שמת ופח נקבר אני:

בית אדירים בית אבות לי
מימי קדם היא משפחתי
כלאיוס פוט אני
אך אם פוט טוב הייתי
אמנם בלכר אמר עלי
את-החסידים לא עשיתי
גם כן אתה אם דוקה לי
אל-נא תתן עלי דופי

IO. MERCERVS.

Ι Δ Ε Μ Γ Ρ Α Ε C E .

Α μ φ ό τ ε ρ ο ν , γ ρ ῆ ῖ τ ε φ ᾶ ῖ ν , μ η γ ᾶ ρ ο ι ς τ ε π α λ α μ ῶ ν
 Λ α μ π ῶ μ ο ι ο ἰ γ ν ῶ ν , σ ῆ μ α ρ ῆ κ υ ν κ α τ ῆ χ ῃ .
 Ο ὕ ο μ α π ῶ ῖ τ α ς ἑ μ ῶ ν δ ᾽ ἑ κ α τ ᾽ α ἰ δ ρ ᾶ ῖ ο ι ς ο ἰ ο μ α σ ῶ ν
 Τ ῆ ς θ ρ ε ῖ ς δ ι ᾽ ἑ σ τ ῆ σ ο ἰ κ λ ῆ ο ς ἡ μ ε τ ῆ ρ ο ς .
 Ο ὕ ο μ α Β ε ρ ρ α ἰ ὸ ς μ ε γ ᾶ π ω ν , κ ῦ α ἰ ο ἰ δ ὸ ς ἀ κ ρ ῶ ν .
 Ν ῦ ῖ ἑ μ ῆ γ ν ῶ σ κ η ν ξ ε ῖ ν ε τ ῆ ς β ῖ δ υ ῖ α τ α ι .
 Α λ λ ᾽ ᾽ ἑ μ ῶ ν ἑ π ῆ ω ν (κ α λ ὸ ς ἑ ἴ τ ῳ α ἰ ο ἰ δ ὸ ς ἑ τ ῦ ᾶ ρ τ ῳ)
 Λ ε ῖ ψ ᾶ ρ α π ι σ τ ῶ σ ῃ σ ο ἰ τ ᾶ δ ε μ η τ ρ ε κ ῆ ω ς .
 Μ ο ὦ ν ο ν ἑ γ ῶ σ ο ἰ τ ᾶ τ ῶ λ ῆ γ ᾶ ν φ ῖ λ ε ξ ε ῖ ν ε δ υ ω α ἰ ᾶ μ η ν
 Α μ φ ᾽ ἑ μ ῆ γ ῆ ν ᾽ ἡ μ ῶ μ η ν π ι σ τ ὸ ς ὦ ν θ ᾽ ὀ σ ε ῖ ῃ ,
 Ο ὑ δ ᾽ ἑ κ ᾶ ν ἀ σ π ῆ ῃ ς β ρ ο τ ῶ ν ἡ κ α χ ο ν , ὡ σ ο ἰ δ ῖ κ α ρ ο ς
 Ξ ε ῖ ν ε π ῆ λ ῆ ς , ψ υ χ ῆ ν μ ᾶ κ α κ ᾶ ρ ῆ ζ ο ν ἑ μ ῆ ν .

Κάρουλος οὐλιν-ὁ-βίος.

Ι Δ Ε Μ Λ Α Τ Ι Ν Ε , C A M I L L A

Morella interprete .

C ontegor hoc tumulo generosa stirpe parentum
 C retus, & antiquis clarus imaginibus .
 I am reor esse meum solo tibi nomine notum ,
 E t genus, & generis nobile stemma mei .
 N omine Bellaius, sed ab arte, Poëta salutor ,
 N escio iam quis me non bene nosse queat .
 C arminibus sed enim liquidò cognoscere nostris ,
 A ò nia fuerim clarus an arte, potes .
 H oc mihi sed solum liceat tibi dicere de me ,
 M e coluisse pios, méque fuisse pium ,
 N ec laxasse pios : veræ pietatis amator
 T u modo sis , manes lædere parce meos .

LE MESME EN FRANCOIS

par Iehan de Morel Ambr.

De noble race & maison ancienne
 (Ce que mon nom assez te monstrera)
 Y suis ie suis. Or ceste tombe mienne
 M'enclost (passant) tant qu'au Seigneur plaira.
 DV BELLAY suis, celuy qui fut Poëte
 (Assez par la tous me discernent)
 Bon ou mauuâs si sçauoir tu souhaite,
 Mes vers bien leus mieu te le monstrent.
 Ceci de moy seulement te puis dire,
 Que ie fus bon, & n'ay par mes escrits
 Blessé les bons. Toy donc ne vueilles nuire,
 Si tu es bon, à nos muets esprits.

AUTREMENT PAR

I. M. A. N.

De race noble issu (tesmoin mon nom) i'arreste
 Sous ce tombeau, nommé Du-Bellay, & Poëte.
 I a t'est assez mon nom cogneu (comme ie croy)
 Quel Poëte ie fus, mes vers t'en facent foy.
 Ce seulement de moy ie te diray, que bon
 Ay vescu, n'offensant onc des bons le renom.
 Passant, si tu es bon aussi, fay que iamais
 N'offenses mes esprits, qui cy gisent en paix.

AUTRE

AVTRE PAR CHARLES

V TENHOVE GANTOIS.

LE genereux lignage
Et le seul tesmoignage
De l'antique maison
Dont ie suis, fait cognoistre,
Et assez apparoitre
De Du-Bellay le nom.
Or (passant) ie repose
Sous ceste tombe close:
D V B E L L A Y me nommois,
Pour Poëte la France
Me saluoir, ie pense
Qu'ores tu me cognois.
Quel i'ay esté Poëte
Si sçauoir tu souhaite,
Ne sera dict par moy,
Ma seule Poësie,
Sans que ie le te die
T'en fera pleine foy.

De moy ie te puis dire
Que sans à aucun nuire
Ie me suis en tout lieu
Monstré droit sans feintise,
(Ce qu'en moy seul ie prise)
Vers les hommes & Dieu:
Par langue menteresse
Ou plume uangeresse
Nul ayant irrité,
Durant toute ma vie
La faueur sans enuie
Des bons ay meritée.
Parquoy, si debonnaire
Te ueux monstrer, sans faire
A ma memoire tort,
Ne uueille ie te prie
Mon renom ny ma vie
Blessier apres ma mort.

AVTRE PAR IAQVES

G R E V I N.

Icy sous ceste tombe close,
Passant, en serré ie repose
Auec les autres trespasssez:
Moy (dis-ie) issu de noble race,
Et d'une maison, dont la grace
Fait que mon nom se monstre assez.
Ie suis D V B E L L A Y, & Poëte:
Tu as cognoissance parfaite
(Comme ie pense) de mon nom:
Ces uers que ie donne à la France
Te donneront ferme assurance,
Si ie suis bon Poëte ou non.

Or tant seulement ie desire,
Que de moy ie te puisse dire
Que i'ay esté deuotieux,
Et que d'une bouche animée
Ie n'ay touché la renommée
De ceux qui ont aimé les cieux.
Aussi si la foy Chrestienne
Te touche au cueur, qu'il te souuienne
De n'empescher mon doux repos:
Garde qu'une langue menteuse
N'offense ceste gloire heureuse,
Compaigne à mon ame & mes os.
F.i.

IOACH. BELLAI POETÆ

EPITAPHIVM.

Bellaius iacet hic Poëta, toto
Notus orbe. Genus, viator, audi,
Et causam subitæ, nouæque mortis.

Hic dum mellifluos silente nocte
Versus scriberet, & nouem Sororum
Dulci colloquio, patrísque Phœbi
Intentus foueretur, vt solebat :
Extra se rapitur, sacri furoris
A flatu vacuum fouente corpus.
At mens mancipio sui soluta
Hospitis, redivit viam per auras
Perdidit : varios nouosque tractus
Dum miratur, & insolenter errat,
Crebro cûmque suum vocaret illa
Bellaium, vt reducis viæ moneret :
Clamantem sociam Poëta furdus
Audire haud potuit. Beata cœlo
Sic restat : tenet hæc humus cadauer.

ROB. HAYVS *Consiliarius Regius.*

EPITAPHE A L'IMITATION du precedent, par Iaques Gréuin.

Cy dessous est gisant DV BELLAY le Poëte,
Cogneu par tout le monde. Or entens, viateur,
La cause trop subite & le nouueau malheur
Qu'en son sein luy gardoit vne mort indiscrete.

Desia la nuit conuoit sous vn obscur silence
 Le doucereux repos de ce grand vniuers ,
 Et ce pendant le miel de ses plus doctes vers
 Distilloit de sa bouche avec vne accordance :
 Ce pendant attentif, ainsi que de costume,
 Du deuis des neuf Sœurs heureux il ioüissoit,
 Et du pere Apollon, que tant il caressoit,
 Pour en auoir receu le style de sa plume :
 Il se sentit raiui d'une fureur sacree ,
 Attire' saintement de leur diuins effors ,
 Qui luy feirent laisser le vague de son corps
 Pour voler au saint lieu de l'immortelle Astree :
 Ou son ame affranchie & libre du seruage
 De son hôte, sentit ses ailes esbranler
 Entre les deitez qu'ell' contemploit en l'air,
 Oubliant le chemin de son premier voyage :
 Là contemploit errante en la belle campagne
 Tous les diuers pays que lors ell' pouuoit voir ,
 Appeloit DV BELLAY affin de l'esmouuoir :
 Mais le Poëte sourd n'entendit sa compagne .
 Et ainsi, viateur, ceste ame bienheureuse
 Demoura dans le ciel, & seulement les os
 Sous ce marbre engourdi demeurent en repos ,
 Attendans le retour de l'ame desirouse .

F.ij.

IN OBITVM I. BELLAII
ad Ianum Morellum Ebr.

Bellaius pater elegantiarum,
Bellaius pater omnium leporum,
Non horum modò, queis Latina pollet
Lingua, & Gallica, sed quibus tumebat
Olim Græcia, seu modis solutis
Seu vinctis numeris luberet vti,
E cursu medio repentè vitæ in
Cælum flexit iter, locum eruditis
Metam vbi posuit Deus, bonisque,
Soli quam geniti Diis tenerent.
Et nunc lætus ibi ille conquiescens,
Nulli obnoxius amplius labori,
Vitam cum Superis agit beatam
Bellaius pater elegantiarum.
Vos autem lepidi illius sodales,
Seculi huius columen, boni poëtæ,
Ronsarde atque Morelle, & Adriane,
Nequicquam omnia questibus repletis.
At iam desinite, & modum querelis
Tandem ponite inanibus, beati
Ronsarde atque Morelle, & Adriane,
Quotque estis lepidi illius sodales,
Seculi huius columen, boni poëtæ.
Et vixisse diu putate, cui nil
Famæ longior addidisset ætas.

MEM. ÆTERN. IOACH.

BELLAII POETAE.

Bellaus hic iacet: vlteriùs ne quære viator,
Sic fati & tumuli significasse locum.
Nos tumulum, & lacrymas: ipse immortalia scriptis
Carminibus posuit sed monumenta sibi.

I. M. A. N.

Dialogus.

I. MORELLVS, ET A. DELOINA.

DELOINA.

D ic mihi quis lapidum iacet hac sub mole sepultus?

MOR. BELLAIVS, gentis gloria Bellaïæ.

DEL. Ille ne Bellaïus tinctam qui murice vestem,

Murice puniceum pilcolumque gerit?

MOR. Illius iste nepos, quamvis sit & ille Poëta

Inclytus, Aonio notus vterque choro.

Bellaïo fuerat pietas ante omnia curæ,

Altera Bellaïj cura, Poësis erat.

Ingenii monumenta sui nec parua reliquit,

In sacra Musarum mollia natus erat.

DEL. Hei mihi quid memoras? talémne perire Poëtam

Fata sinunt? tantum fata necantque virum?

MOR. Invida Parca solet sic vnguibus optima curuis

Arripere, & nulli parcere sæua viro.

DEL. Sit malè Parca tibi, malè sit tibi, semper avaris

Impia quæ manibus cuncta venusta rapis:

Omnia bella voras tu vulturis instar edacis:

Omnia Bellaïo bella iacente iacent.

MOR. Lanificæ placido rupistis fila Poëtæ

Bellaïo, vatum qui decus vnus erat.

Scilicet ille fuit generosa stirpe creatus:

Clarus imaginibus, clarior ingenio.

Temporis hunc nostri celebres coluere Poëtæ,

Et meritò, nulli namque secundus erat.

Abstulit (heu) Lachesis, Charitum decus atque lepòrum,

Perdidit ò quantum Gallia nostra virum!

Huius sunt populo saltata poëmata sæpe,

Scriptaque principibus grata fuere viris.

Cætera quis nescit? præclaras Gallia dotes

F.ijj.

Bellaij nouit, nouit & Italia.

Non is mordaci distinxit carmine quenquam,
Illius haud quicquam carmina fellis habent.

11. Vestrum erat ô placidæ placido prohibere puellæ
Bellaïo, afferret ne fera Parca manus.

Dic age Parca, pios cur opprimis, impia vates?
Si tibi fas homines perdere, perde malos.

Perde homines potius, tantummodo lædere natos,
Qui nihil in terris sunt, nisi pondus iners.

Sunt quibus inuisæ Charites doctæq; Sorores,
Quæ pietas sorder, barbariesque placet.

Pæbuit hic mundo ceu Phœbus lucis egenti
Lumina, diuini dotibus ingenij.

Dotibus ingenij linguæ reparauit honorem
Illæ suæ, Latæ restituitq; decus.

Sed quid lanificas iuuat exorare Sorores,
Obseruant certum quem statuere diem?

Omnibus atra manus Mors inijcit omnibus æqua:
Quæ tibi sunt æqua mente ferenda, feras.

Siquis enim casus hominum consideret omnes,
Triste est hîc nobis viuere, dulce mori.

11. Illius in tumuli quin marmore cædimus ergo
Grandibus Vtenhoui carmina bina notis?

BELLAÏVS PLACIDAM CAPIT HAC SVB MOLE
QVIETEM,

ILLE ILLE HVMANI DELITIAE GENERIS.

AD CAR. VTENHOVIVM

D. A V G E N T I V S.

Quem plus Musæ oculis suis amarunt,
 Quem tu plus oculis tuis amasti,
 Olim delitiæ decusque vatum,
 Nunc diræ lacrymæ dolorque vatum,
 Bellaïus, Stygias manus Sororum
 Sensit, nec potuit colos morari.
 Heu quid non tumulto sacras honores,
 Et bustum cineri struis misello,
 Ut spirent cineres humo sepulti?
 An te sollicitum mali dolores
 Vrgent? heu nimium mali dolores,
 Qui te reddere non sinunt amicum,
 Extremum officium misello amico,
 Nec versus querulos bono poëtæ
 Tantum reddere non sinunt poëtam!
 Ergo præcipites ferant procellæ
 Bellaïum, & pereat graui sepultum
 Lethææ fluuiio decus paludis?
 Viuet carminibus, ferique Ditis
 Pallentisque Hecates premet rapinas:
 Viuet carminibus sui superstes,
 Et quas spargere non mali poëtæ
 Sunt ausi inferias, ei sacrabis.

DANIELIS AVGENTII

de morte Ioach. Bellaij,

E P I C E D I V M.

A Spera si vitæ traherentur stamina nostris
 Auspiciis, & sponte mea componere rebus
 Extremam liceat metam, lethumque morari!
 Viueret, & nostra fruereetur conscius aura

Bellaſus, non cruda oculos in morte natantes,
 Diſiectoſque humero vultus, morientiáque ora
 Aſpiceres, nullis fremeret plangoribus æther.
 At miſerum! Lacheliſ properata retexere fata
 Non licet, & Ditiſ ſæuas inhibere rapinas.
 Exanimis ergo lacrymas ad funera, diroſque
 Erupto clamore iuuat crebreſcere queſtus.
 Ite pii vates, querulo feralia cantu
 Carmina, & exangui tumulto diffundite luſtus.
 Heſperio rutiloſ Titan ſub gurgite curruſ
 Merſerat, & curſuſ nox inteſteſta tenebat
 E menſi ſpatium, pronóque fluebat Olympo.
 Ecce ruit, leuibúſque grauem complectitur aliſ
 Somnuſ, & impauido languentia membra ſopore
 Deuincit. Vix prima quies laxauerat artuſ
 Deſeſſoſque oculoſ Muſiſ, gratóque labore
 Soluerat. Ille Deuſ lethæo rore madentem
 Extendit ramum, ſtratóque natantia diruſ
 Lumina Bellaio quaſſat, vultúſque quietoſ
 Perfundit. Tum longa quies & ferreuſ vrget
 Somnuſ, in æternam ſoluuntur lumina noctem.
 Ocyor & vento, & ventos æquante ſagitta
 Spirituſ illiuſ profugo dilabitur halitu,
 Aureáque exanguis ſeceſſit in atria ſummi
 Numinis, & rutilo pendentia ſidera cælo.
 Qualis ſublimes tenuiſ vaneſcit in auruſ
 Fumuſ, & informiſ nebula globuſ euolat atræ,
 Collectúſque vago diſſoluitur æthere puluiſ.
 Dúmque anima luſtante graueſ exolueret artuſ
 Dira Atropoſ, ſenſimque horrent trepidantia tabe
 Viſcera, languentiúque errant ſub peſtore lethum
 Graſſatur, moſ vndique, & vndique moſtiſ imago.
 Ter ſeſe attollent, oculoſ palmáſque tetendit
 Cælo, & connixuſ mouit morientia membra.
 Ter reuoluta toro cecidere exanguia, & ægro
 In volucreſ ventuſ vita indignata receſſit.

Sic

Sic vbi cùm latè rutilos euoluit amictus
 Picta rosa, & gratos tractim spirauit odores,
 Si pluuii effulis subito de nubibus imbres
 Dissiliant, tristèsq; Notos rorèmq; madentem
 Hauriat, illa comæ niueos demittit honores,
 Prolapsùmque caput viridi marcescit arena.
 Vnde hæc tam celeris manant contagia morbi?
 An fixis infanda errant aconita medullis,
 Aut stridens penitus lethalia pectora tabes
 Corripit, & miseros artus atque ossa pererrat?
 An si Musarum studium egregiūque labores
 Inualidas ægro peperere in corpore vires?
 Inde malum: sensimq; ruunt conuellere morbi,
 Pallentes morbi, & tacitis effœta laceffunt
 Illa vulneribus, donec mox corpora diro
 Victores Orco miserè populata remittant.
 Ceu si saxosis proceram in montibus Ornum
 Eruere agricolæ certent, nutantia trunco
 Robora sternuntur, longisq; bipennibus instant:
 Assurgunt, telum obliquos libratur in ictus,
 Vulneribûsq; alacres densis ferròque minantur:
 Decutiant altas concusso vertice frondes,
 Radicèsq; imas, & fundamenta reuellunt,
 Abripiuntque, sua tandem vi & pondere sensim
 Labitur, & subitam exhaurit labefacta ruinam.
 Heu pudor! an decuit sic te nullius egentem
 Virtutis, duci Stygiis Acheronte sub imo
 Manibus, & fato caderes submersus acerbo?
 Tunc is qui tumulos struere & spirantia busta?
 Tunc is quo Clarius vates se iactat alumno?
 Tunc is qui rigidas lenis testudine cautes?
 Cuius & ad numeros & fila sonantia syluæ
 Ardua frondentes mouere cacumina syluæ?
 Tunc is qui fumos Cocytum atrâque vomentem
 Funereâque faces, & verbera tincta venenis
 Eumenidum, Strygiūque potes vada lurida nauræ

G.j.

Flectere, & ora canis funesta tricorporis umbræ?
 Heu tunc, is cuius passim diffusa per oras
 Scripta volant, quemque immanis miratus Olympus,
 Et quem spirantem numeros iactatque stupetque
 Is qui regni informe chaos, veteresque ruinas
 Sarcit, qui cana librat ceruice superbi
 Imperii molem, cui clarum nomen Oliuæ
 Omen habet, sacræque refert insignia pacis?
 Ingentem tunsis vlulatum ad sidera vates
 Tollite pectoribus, miseròque liquefcite fletu:
 Ceu rigidum æs strictusque chalybs fornace liquefcit,
 Aut concreta nouo glacies dissoluitur æstu,
 Et primo resoluta fluit sub sole pruina.
 Et tumulum facite, & tumulo superaddite carmen,
 Texitæque arbutis virgis, & frondis opacæ
 Obtentu, extructosque rogos & molle pheretrum
 Sternite, muneribusque illum cumulate supremis.
 Nunquid & vndanti tectum caligine cælum
 Squallentes inter nigrantia nubila vultus
 Exeruit, mœstique gemens sua signa doloris,
 Inferias planctusque dedit? Vix frigida letho
 Lumina languebant, tenues & vita sub umbras
 Cesserat, immanes nebulæ circum astra pererrant,
 In lacrymasque ruit ruptis compagibus æther,
 Obscuròque volant cælo nimbique procellæque:.
 Et piccis madidus tenebris nigrescit vtrinque
 Axis, & vndarum feruent cuncta imbribus attris.
 Ite pii vates, vestro pia iusta poetæ.
 Pendite, & hunc iuuenem, hunc æuo viridique labantem
 Flete, cui non iusta suæ procedere vitæ
 Lustra sinunt, duræ crudelia stamina Parcæ.
 At si pars illi longæ suprema senectæ
 Mansisset, si fors & sera fluentibus annis
 Fata pepercissent, æterno adamante reuincta,
 Orpheos insignem poterat sperare coronam,
 Et veterum laudes famamque extinguere vatium.

Sed quid te raptum ? quid festinantia fata
 L ugemus ? felix (heu) nunc tua gloria cœlo
 Succedet, victurumque alto numen Olympo
 P osceris, atque tuum nomen laudēsque supinus
 A tlas (cui turpi glacie riget horrida barba,
 P endentemque Iouem sublimi vertice fulcit)
 A udiēt, & si quæ Cancro subiecta rigenti
 T erra, & quæ tardi glacialia plaustra Bootæ
 E xcipit ora, iacet si quæ extra sidera tellus,
 A udiēt, & si quid veri præſagia vatum
 S acra ferunt, viues semper meliore superstes
 P arte tui, nullōque pius deleberis æuo.
 Felices animas inter summōque receptus
 Æ there, stipabunt denso circum agmine Musæ
 E ffusæ, & niuea cingent tibi tempora vitta,
 P lausūque excipient, & collo brachia circum
 I nuoluent lætæ, summique ad limina Phœbi
 C ertatim sistēt, cantantem & grata cientem
 P lectra choro læto lætum Pæana canentes.
 E t nos interea tumulto fungemur inani,
 F ulgebuntque tibi longo suspensa trophæa
 O rdine, mirantēsque oculos atque ora feremus
 I n te, ac attoniti Phœbo tua signa sequentes
 H ausuri numen, blandumque Heliconis amorem;
 Q uā liceat focij vestigia fida legemus.
 S ecla nec inuideant summæ tibi laudis honores,
 S ecla antiqua tibi cedant, tua gloria rupis
 S acratæ Phœbo volitat super ardua rupis,
 Q uo quenquam aspirare nefas, serique nepotes
 N unquam summa sacri scandant fastigia montis.

G. ij.

SONET PAR DAMOISELLE ANT. DEL.

D'ou vient que quand ie pense à la Muse gentille
 Du docte DV BELLAY, que le ciel a ravi,
 Mon cueur qui de ietter souffirs n'est assouvi,
 Me rend comme vne fouche, ou vn tronc inutile?
 La vertu, le sçauoir, le doux & graue style
 De son diuin esprit me poussent à l'enui,
 Et moy qui tant de biens ensemble onques ne vei,
 Trouue pour tel subiect ma Muse trop debile.
 Si ie ne puis pourtant exprimer par ma voix
 Ce qu'estimerent tant les Princes, & les Rois,
 Ie diray pour le moins avec toute la France,
 Que DV BELLAY estoit des Poètes l'honneur:
 Et si ne perdray pas de Ronsard la faueur,
 Car ie ne puis ne veux luy faire aucune offence.

A VTRE PAR H. D.

A C. VTENHOVE GANTOIS.

Ceste nuit reposant, ô Charles, que ie prise,
 M'est en songe apparu vn flambeau tout ardent,
 Lequel on esteignoit par vn vent violent,
 Et toy seul ie voyois sa deffense auoir prise.
 Mais tu n'as sceu garder par ta bonne entreprise,
 Qu'esteinct il n'aist esté, lors qu'il estoit bruslant:
 De quoy toy irrite, t'ay ouy lamentant,
 Et pour prendre repos grand peine tu as mise.
 Ceste chandelle la, par vn cruel destin
 Du docte Du-Bellay nous annonçoit la fin,
 Qui est monté au ciel sans de nul congé prendre,
 T'ayant laissé ça bas pour sa place tenir,
 Et pour à ses amis aider & subuenir:
 Car tu estois son sang, son cerueau, & sa cendre.

POVR LE TOMBEAV DE

IOACHIM DV BELLAY,

ODE DE I. GREVIN.

A Charles Vtenhoue Gantois.

EN vain lon pourra chanter,
En vain lon pourra uanter
Le deuoir & l'entreprise
De la pudique Artemise:
Car seulement pour un temps,
Et bien peu de nombre d'ans
Aux oreilles est uolee
La gloire du Mausolee:
Le marbre tant soit il fort
Ne nous peut uanger de mort,
Car il n'a pas la puissance
De faire au temps resistance.

Seulement les mieux nourris,
Les enfans plus fauoris
D'Apollon & de la Muse
Nous uangent de telle ruze:
Le temps mesme mange-fer
N'en peut onques triompher:
Il triomphe des ruines,
Et des reliques Romaines,
Dont iadis furent auteurs
Les grands Rois & Empereurs:
Mais nous oyons la trompette
Et les doux sons d'un Poëte.

Nous oyons encor la uoix
Resonante par les bois,
D'un berger chargeant la gloire
Sur le dos de la Memoire,
Pour faire entendre aux neueux
La clemence de ses dieux:
Nous oyons un uers qui sonne,
Nous oyons un uers qui tonne
Les batailles, les efforts,
Et le sac de plusieurs forts,
La muable destinee
D'un Priam & d'un Enee.

Heureux celuy dont les iours
Ont peu tromper les destours
De la mort, qui nous enferme
Aux entrailles de la terre
Auec l'oubli du tombeau:
De la mort, qui comme l'eau
Ne tenant aucune trace
Du bastean qui dessus passe,
Ou du plomb au fonds ietté,
Fait que la posterité
Ne peut apres recognoistre
Qui fut iadis son ancestre.

Mais or que DV-BELLAY n'eust
Quelqu'un qui chanter le sceust,
Si est-ce que ia la France
Combat contre l'ignorance,
Reprenant comme enuieux
Ces Quintils audacieux,
Qui sous sa plume second
Sont trebuchez, comme en l'onde
Fait un nocher agité,
Depuis qu'un uent incité
Redoublé d'une tempeste
Luy a foudroyé la teste.

Et puis ie uoy ces ouriers,
Ces bons tailleurs, ces premiers,
Et ceste brigade heureuse,
Dont la main industrieuse
A le tombeau commenci:
Et ia l'ayant auancé,
Elle fait suffisante preuue
Quel sera ce beau chef-d'œuvre.
Ne sens tu point dans ton cuer,
VTENHOVE, un dieu uainqueur,
Qui uult que sur quelque frize
On aizelle une entreprise?

G.iiij.

Je le sen, ie l'apperçoy
 M'attirer avecque toy,
 Pour esprouuer mon seruice
 Au faict d'un si iuste office,
 Comme est celuy d'un tombeau:
 Et ores que mon cizeau
 N'aist une rampe assez bonne
 Pour faire ce que l'ordonne,
 Si n'en auray-je pourtant
 Le bon uouloir moins constant,
 Sentant un dieu qui m'attire
 Pour esbaucher ce porphyre.

Je basty dans ce plat-fond
 Les deux croupes du hault mont
 Dont il print iadis sa force:
 Puis ie fay à demi-bosse
 Vn corps qui se conuertit
 Desia petit-à-petit
 En un Cygne qui s'esgay
 Voyant sa celeste noye:
 Et qui ia semble imiter
 Celuy la que Iupiter
 Meit dans la plaine estoilee
 Tesmoin d'une Violee.

Desia ce plumage mol
 S'appreste pour faire un uol,
 Voire iusques ou le Gange
 Abbreuue le peuple estrange:
 Desia le plus grand des dieux
 L'attire à soy dans les cieux,
 L'accompaignant d'un semblable
 Que nous uoyons admirable
 Lentement se pourmener,
 Et dans son ciel se tourner,
 Comme la sagesse bonne
 De nostre grand Dieu l'ordonne.

Pour faire les cieux plus beaux
 Il y meit bien deux cheuaux,
 Et deux bestes plus cruelles,
 Ce sont les Ourfes rebelles,
 Deux Couronnes, & deux Chiens:
 Ainsi parmi tous ces biens,

Et ceste douce harmonie,
 Qui d'une course infinie
 Et branlement eternal
 S'entrefuit dedans le ciel,
 Il ueult croistre l'assemblee
 D'une lumiere doublee.

Voy sur le Tybre Latin,
 Vtenhoue, l'Auantin,
 Qui tout orgueilleux se uante
 D'une poesie excellente,
 Qu'il esmaille doctement,
 Lors que pleurant son tourment
 Par une phrase Latine
 Il celebra sa Faustine:
 Puis apres d'un autre uers
 Les beaux reliques couuers
 Sous l'eschine Exquilienne,
 Et la hauteur Celiene.

Voy moy ces doctes Regrets,
 Honte des Latins & Grecs:
 Voy moy dessus ceste riue
 De Loire, la uerde Oline,
 Dont ainsi comme premier
 Il emporta l'Oliuier,
 Digne ornement de sa reste,
 Ainsi que braue conquiste,
 Apres qu'il eut combattu
 L'ennemie de uersu,
 Qui d'une fiere arrogance
 Esleuoit son ignorance.

Or sus donc, pren ce tableau
 Que i'ay faict pour son tombeau,
 Pren donc ce petit ourrage,
 Qui possible d'aage-en-aage
 Tesmoignera la grandeur
 Et l'esprit d'un bon sonneur:
 Pren, mon Vtenhoue, & pense
 Si mes uers n'ont la puissance
 D'apparoistre pres le tiens,
 Que des Poetes anciens
 Aucuns ont sonné la hyre
 Pour s'efforcer de bien dire.

D. IMMORTALI S.

IOACHIMO BELLAIO ANDEGAVEN-
SIVETERI ET ILLVSTRIFAMILIA
NATO, VIRO SINGVLARI, BONITA-
TE ATQVE MODESTIA OPTIMA ET
SPECTATISS. FIDE PRAEDITO, INGE-
NIO LITERIS ATQ DOCTRINA PRAE-
STANTISS. POETAE ET LATINO ET
GALLICO, DOCTISS. OMNIVM LAV-
DE CELEBRATO, QVI CVM IN IN-
COMMODAM VALETVDINEM NIMIO
LITERARVM STUDIO IAMDIV INCI-
DISSET, EX EAQVE MLTOS IAM AN-
NOS SVRDASTER ET TANDEM SVR-
DVS FACTVS ESSET, CVM OMNIBVS
IPSE ITA SE OBSVRDVISSE, ET SIBI
OMNES ITA OBMVTVISSE VIDERET,
VT OCVLIS IPSI SIBI AVDIENDVM
ET AMICIS ET FAMILIARIBVS MANV
LOQVENDVM ESSET: CVMQ. VEL HOC
IPSVM OB INCOMMODOVM HVMANA
HAEC OMNIA VT FRAGILIA ET CA-
DVCA VEHEMENTER DESPICERET,
CAL. IAN. HILARE ADMODVM COE-
NATVS, IO COSA QVAEDAM SCRIBENS
CARMINA, DVM AMPLIVS CRA-
NION CEREBRVN CONTINERE NON
POSSET, MLTA HVMORIS IN FAV-
CES STILLANTE FLVXIONE, MODI-
CO TEMPORIS INTERVALLO, MA-
GNO OMNIVM SVORVM MOERORE
SVFFOCATVR: PETRVS PASCHALIVS
ET VETVS ET VERVS AMICVS AMICO
INCOMPARABILI DOLENS POSVIT,
NON. IAN. M.D.LX. A CHRISTO NATO.

VIXIT AN. XXXVII.

C. VTENH. LECTORI.

T A N T A est virtutis (vel Cicèrone teste) vis atque efficacia, vt eius nomine eos etiam quos nunquam vidimus, quodammodo diligamus. Quapropter cum Bellaius (qua erat ingenij suauitate & elegantia) omnes, etiam ignotos scriptis suis quasi lena quadam ad se amandum prouocauerit, certum est tum ex Italia, tum Germania doctissimorum hominum in eiusdem obitum Epitaphia propediem allatum iri: eorum vbi & nobis copia facta fuerit, operam dabimus vt cum aliis quæ apud me seruo, breui appareant. Allusionum etiam appendicem primo quoque die (si hæc tibi non ingrata fuisse intellexerimus) his adiiciendam curabimus. Vale,

EXTRAICT DV PRIVILEGE.

LA Court a permis à Robert Estienne imprimeur & libraire demeurant à Paris, imprimer ou faire imprimer & exposer en uente ce present liure intitulé, Epitaphe sur le trespas du Roy Treschrestien Henri Roy de France, &c. Et ce iusques au temps & terme de trois ans prochainement venans finis & accomplis: Inhibant & defendant à tous autres de non iceluy imprimer ne mettre en uente, sur peine d'amende arbitraire, & de confiscation de ceux qui autrement se trouueront imprimez. Faict en Parlement le deuxiesme Octobre, M. D. L. I X.

signé

C A M Y S.





